

Radio/Odtwarzacz kaset

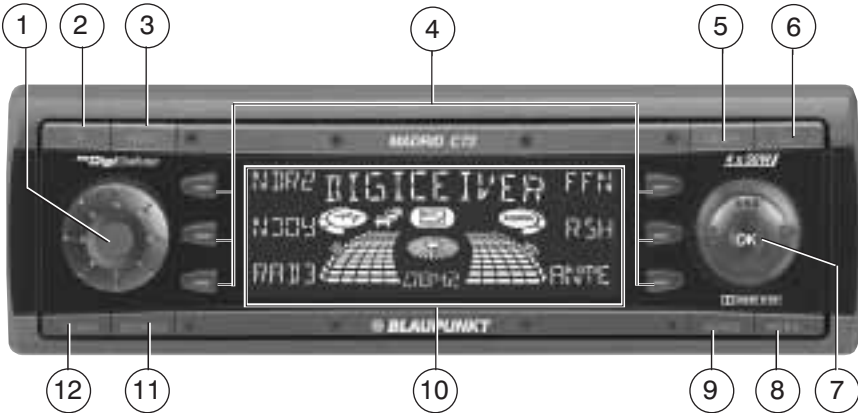
# Madrid C72 Nevada DJ72 Arizona DJ73

Instrukcja obsługi i montażu





<http://www.blaupunkt.com>

 **BLAUPUNKT**



## Elementy obsługi

- ① Przycisk włączania/wyłączania urządzenia;  
Pokrętko regulacji głośności.
- ② Przycisk  – do otwierania zdejmowanego panelu sterowania (Release-Panel).
- ③ Przycisk **NEXT** – wywoływanie następných stron danego menu;  
– zmiana elementu pamięci w trybie Radio.
- ④ Programowalne przyciski ze zmiennymi funkcjami. Dany przycisk uruchamia funkcję, która na wyświetlaczu jest aktualnie wyświetlana obok przycisku.
- ⑤ Przycisk **DEQ+** – wywoływanie menu korektora (equalizera).
- ⑥ Przycisk  – otwieranie uchylnego panelu sterowania (Flip-Release-Panel).
- ⑦ Joystick.
- ⑧ Przycisk **MENU** – wywoływanie menu celem wykonania podstawowych ustawień wyjściowych.
- ⑨ Przycisk **AUDIO** – ustawianie tonów wysokich i niskich oraz konfiguracji proporcji nagłaśniania (balnsu i fader) oraz funkcji loudness [*krótkie naciśnięcie*];  
włączanie/wyłączanie układu wyciszania (MUTE) [*długie naciśnięcie*].
- ⑩ Wyświetlacz.
- ⑪ Przycisk **SOURCE** – uruchamianie odtwarzania ze źródła dźwięku: odtwarzacz kaset lub zmieniacz płyt CD lub odtwarzacz Compact Drive MP3 (jeżeli jest podłączony)  
**albo**  
– uruchamianie odtwarzania z zewnętrznego źródła dźwięku (jeżeli jest podłączone).
- ⑫ Przycisk **TUNER** – uruchamianie trybu pracy – Radio,  
– wywoływanie menu funkcji Radio (wykonalne tylko w trybie pracy – Radio).

# SPIS TREŚCI

<b>Elementy obsługi</b> . . . . .	3	<b>Tryb pracy – radio</b> . . . . .	14
<b>Wskazówki i akcesoria</b> . . . . .	6	Ustawianie tunera . . . . .	
Bezpieczeństwo ruchu drogowego . . . . .	6	Włączenie trybu pracy – radio . . . . .	14
Wskazówka dotycząca bezpieczeństwa . . . . .	6	RDS – funkcje komfortu odbioru (AF, REG) . . . . .	14
Montaż . . . . .	6	Wybieranie zakresu fal/elementu pamięci . . . . .	15
Akcesoria . . . . .	6	Nastawianie stacji . . . . .	16
<b>Zdejmowany panel sterowania</b> . . . . .	8	Nastawianie czułości automatycznego strojenia . . . . .	16
Zabezpieczenie przed kradzieżą . . . . .	8	Zapamiętywanie stacji . . . . .	16
Zdejmowanie panelu sterowania . . . . .	8	Automatyczne zapisywanie w pamięci najsilniejszych stacji (Travelstore) . . . . .	16
Zakładanie panelu sterowania . . . . .	8	Przywoływanie stacji z pamięci . . . . .	17
<b>Włączanie/wyłączanie urządzenia</b> . . . . .	9	PTY – Typ (rodzaj) programu . . . . .	17
Włączanie/wyłączanie za pomocą przycisku ① . . . . .	9	Optymalizacja odbioru radiowego . . . . .	18
Włączanie/wyłączanie za pomocą stacyjki zapłonu pojazdu . . . . .	9	Wybieranie wyświetlania raditekst . . . . .	18
<b>Ustawianie systemu głośności</b> . . . . .	9	<b>Komunikaty dla kierowców</b> . . . . .	19
Nastawianie głośności dla momentu włączania urządzenia . . . . .	9	Włączanie/wyłączanie pierwszeństwa komunikatów dla kierowców . . . . .	19
Włączanie wyciszenie (MUTE) . . . . .	9	Ustawianie głośności komunikatów dla kierowców . . . . .	19
Układ wyciszania: telefon – audio/nawigacja – audio . . . . .	10	<b>Tryb pracy – odtwarzacz kaset</b> . . . . .	20
Automatyczne dopasowanie poziomu głośności do prędkości poruszania się pojazdu – (Automatic Sound) . . . . .	10	Odtwarzanie kasyety . . . . .	20
<b>Ustawianie brzmienia dźwięku i konfiguracji proporcji nagłaśniania</b> . . . . .	11	Wyjmowanie kasyety . . . . .	20
Ustawianie tonów niskich (Bass) . . . . .	11	Zmiana kierunku przesuwu taśmy „Przeskakiwanie” utworów muzycznych (S-CPS) . . . . .	20
Ustawianie tonów wysokich (Treble) . . . . .	11	Powtórne odtwarzanie utworów muzycznych . . . . .	20
X-BASS . . . . .	11	Zmiana treści wyświetlanej informacji . . . . .	21
Ustawianie konfiguracji proporcji nagłaśniania lewo/prawo (Balance) . . . . .	11	Kasowanie licznika taśmy (Counter) . . . . .	21
Ustawianie konfiguracji proporcji nagłaśniania przód/tył (Fader) . . . . .	12	Szybkie przewijanie taśmy . . . . .	21
<b>Ustawianie wyświetlacza</b> . . . . .	12	Przeskakiwanie pustych miejsc . . . . .	21
Ustawianie kąta odczytu . . . . .	12	Blankskip . . . . .	21
Ustawianie jasności podświetleń w urządzeniu . . . . .	12	Dolby*B – redukcja szumów . . . . .	21
Ustawianie koloru podświetlenia przycisków . . . . .	13	Komunikatów dla kierowców podczas odtwarzania kaset . . . . .	21
Ustawianie wskaźnika poziomu sygnałów . . . . .	13	<b>Tryb pracy – zmieniacz płyt CD (opcja)</b> . . . . .	22
		Włączanie trybu pracy – zmieniacz płyt CD . . . . .	22
		Wybór płyty CD . . . . .	22
		Wybór utworu . . . . .	22

Szybkie przeszukiwanie (z podsłuchem) . . .	22
Powtórne odtwarzanie poszczególnych utworów lub całych płyt CD (REPEAT) . . .	22
Odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności (MIX) . . . . .	23
Nadawanie nazw płytom CD . . . . .	23
<b>Zegar – wyświetlanie godziny</b> . . . . .	25
Ustawianie zegara (aktualnej godziny) . . .	25
<b>Korektor (Equalizer)</b> . . . . .	26
Włączanie/wyłączanie korektora . . . . .	26
Ustawianie korektora (Equalizer) . . . . .	26
Pomiar dla automatycznej samokorekcji . . . . .	26
Wybieranie korektora . . . . .	27
Wybieranie wstępnego ustawienia brzmienia dźwięku (Preset) . . . . .	27
Ręczne ustawianie korektora . . . . .	27
Pomoc przy nastawianiu korektora . . . . .	28
<b>TMC dla dynamicznych systemów nawigacji</b> . . . . .	29
<b>Przedwzmacniacze/Subout</b> . . . . .	29
<b>Zewnętrzne źródła audio</b> . . . . .	30
Włączanie/wyłączanie wejścia AUX . . . . .	30
<b>Dane techniczne</b> . . . . .	31
Wzmacniacz . . . . .	31
Tuner . . . . .	31
Odtwarzacz kaset . . . . .	31
Wyjście przedwzmacniacza	
Czułość wejściowa . . . . .	31
<b>Instrukcja montażu</b> . . . . .	33
<b>Międzynarodowe numery serwisów</b> . . .	40
Polska: Telefon: (0-22) 836 56 91	
Fax: (0-22) 715 49 98	
Hotline: 0 800 118 922	

## Wskazówki i akcesoria

Bardzo dziękujemy za zakupienie niniejszego wyrobu firmy Blaupunkt i życzymy pełnego zadowolenia z eksploatacji nowego sprzętu.

**Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia, należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją.**

Firma Blaupunkt stale pracuje nad tym aby instrukcje były proste i zrozumiałe dla użytkownika. Jednakże, w przypadku jakichkolwiek pytań, należy zwrócić się do autoryzowanego dostawcy lub skorzystać z Hotline Blaupunkt. Numer telefonu umieszczono na ostatniej stronie niniejszej instrukcji.

Na nasze wyroby zakupione na terenie Unii Europejskiej udzielamy jednolitej gwarancji producenta.

### **BLAUPUNKT**

Robert Bosch Sp. z o.o.  
ul. Poleczki 3  
02-822 Warszawa  
Tel. (22) 643 92 36  
Fax: (022) 648 28 08  
www.blaupunkt.com  
Hotline: 0 800 118 922

## Bezpieczeństwo ruchu drogowego



Bezpieczeństwo ruchu drogowego jest najważniejsze. Prosimy obsługiwać urządzenie tylko wtedy, gdy pozwala na to sytuacja na drodze. Przed wyruszeniem pojazdem w drogę, prosimy również przyswoić sobie praktyczną obsługę urządzenia.

Podczas jazdy musi być zagwarantowana odpowiednio wczesna słyszalność sygnałów ostrzegawczych: np. Policji, Straży Pożarnej oraz Służb Ratunkowych. Zatem, należy nastawiać umiarkowany poziom głośności urządzenia.

## Wskazówka dotycząca bezpieczeństwa



Radio samochodowe oraz uchylny panel sterowania (Flip-Release-Panel) nagrzewają się podczas pracy. Dlatego przy zdejmowaniu, Flip-Release-Panel należy trzymać tylko za niemetalowe powierzchnie. Przed ewentualnym demontażem radia samochodowego, należy odczekać aż ostygnie.

## Montaż

Po podjęciu decyzji o samodzielnym montażu urządzenia, prosimy koniecznie przeczytać instrukcję oraz zalecenia do montażu i podłączenia, podane na końcu niniejszej instrukcji.

## Akcesoria

Należy stosować jedynie akcesoria i części zamienne dopuszczone przez firmę Blaupunkt.

### Zdalne sterowanie

Za pomocą zdalnego sterowania RC 08 lub RC 10 lub RC 10H (dostępne jako wyposażenie dodatkowe), przymocowanego do kierownicy, można bez odrywania rąk od kierownicy obsługiwać najważniejsze funkcje urządzenia.

Zdalne sterowanie nie umożliwia włączania i wyłączania urządzenia.

### Wzmacniacz

Można zastosować wszystkie wzmacniacze produkcji firmy Blaupunkt.

### Mikrofon pomiarowy

Mikrofon pomiarowy (dostępny jako wyposażenie dodatkowe), wykorzystuje się w korektorze (equalizer) w celu realizacji funkcji automatycznego ustawiania charakterystyki brzmienia dźwięku.

### Zmieniacze płyt CD

W zakres dostawy modeli Nevada DJ72 oraz Arizona DJ72 wchodzi zmieniaacz płyt CD CDC A08 firmy Blaupunkt.

Do urządzenia Madrid C72 w punktach sprzedaży wyposażenia dodatkowego można nabyć następujące zmieniaacze płyt CD produkcji firmy Blaupunkt: CDC A02, CDC A 08, CDC A 072 oraz ICD A 09.

Poprzez złącze kablowe (adapter) (Blaupunkt- Nr: 7 607 889 093) można także podłączyć zmieniaacz płyt CD CDC A 071.

### Odtwarzacz Compact Drive MP3

Celem uzyskania dostępu do utworów muzycznych w formacie MP3, można zainstalować Compact Drive MP3 w miejsce zmieniaacza płyt CD. Po zainstalowaniu Compact Drive MP3, najpierw należy użyć komputera w celu zapamiętania utworów muzycznych na ścieżkach MP3 dysku twardego Microdrive™, znajdującego się w Compact Drive MP3. Następnie, utwory MP3 zostaną odtworzone (po podłączeniu urządzenia Compact Drive MP3 do radia

w pojeździe), w taki sam sposób jak utwory ze standardowej płyty CD. Compact Drive MP3 obsługiwany jest podobnie jak zmieniaacz płyt CD i większość funkcji zmieniaacza płyt CD może być również wykorzystywana przez Compact Drive MP3.

# ZDEJMOWANY PANEL STEROWANIA

## Zdejmowany panel sterowania

### Zabezpieczenie przed kradzieżą

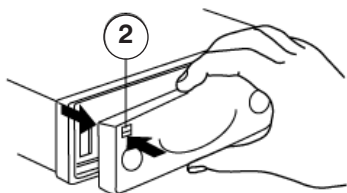
W celu ochrony przed kradzieżą, urządzenie zostało wyposażone w zdejmowany panel sterowania (Flip-Release-Panel).

Panel sterowania urządzenia należy chronić przed kradzieżą i przy każdorazowym opuszczaniu pojazdu zabierać go ze sobą. Nie należy pozostawiać panelu w pojeździe, nawet w ukrytym miejscu. Prosta konstrukcja panelu umożliwia jego łatwe zdejmowanie.

### Wskazówka

- Nie należy dopuścić do upadku panelu sterowania.
- Panel sterowania nie powinien być narażony na bezpośrednie promieniowanie słoneczne lub ciepło z innych źródeł.
- Panel sterowania należy przechowywać w dostarczonym do tego celu futerale.
- Należy unikać bezpośredniego dotknięcia rękoma do kontaktów w panelu sterowania. W razie konieczności, kontakty należy przemyć czystym alkoholem i wytrzeć tkaniną nie pozostawiającą zanieczyszczeń.

### Zdejmowanie panelu sterowania



⇒ Naciśnięcie przycisk ② [🔒].

Zatrząsk blokujący panel sterowania zostanie zwolniony.

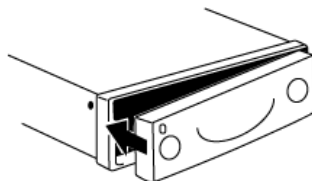
⇒ Panel sterowania pociągnąć trochę do przodu i następnie, ruchem w lewo, wyjąć z urządzenia.

- Urządzenie wyłącza się po zdjęciu panelu sterowania.
- Aktualne, ostatnie ustawienia urządzenia zostają zapamiętane.
- Znajdująca się w urządzeniu kasetka pozostaje w mechanizmie napędu.

### Zakładanie panelu sterowania

⇒ Panel sterowania wsunąć od lewej strony do prawej, w prowadnicę urządzenia.

⇒ Lekko wcisnąć lewą stronę panelu sterowania, w kierunku urządzenia, aż w słyszalny sposób zaskoczy we właściwe miejsce.



### Wskazówka

- Przy zakładaniu panelu sterowania nie należy naciskać na wyświetlacz.

Jeżeli urządzenie było włączone w chwili zdejmowania panelu sterowania, to po założeniu panelu, urządzenie automatycznie uruchomi się z zachowaniem ustawień, które były w momencie zdjęcia panelu (radio, odtwarzacz kaset, zmieniacz płyt CD lub Compact Drive MP3 albo AUX).



## Włączanie/wyłączanie urządzenia

Do dyspozycji stoi szereg poniżej opisanych możliwości włączania i wyłączenia urządzenia.

### Włączanie/wyłączanie za pomocą przycisku ①

⇒ Celem włączenia urządzenia należy nacisnąć przycisk ①, aż zapadka wyczuwalnie zwolni się i przycisk wysunie się.

Urządzenie włączy się.

⇒ Celem wyłączenia urządzenia należy nacisnąć przycisk ①.

Urządzenie wyłączy się.

### Włączanie/wyłączanie za pomocą stacyjki zapłonu pojazdu

Jeżeli urządzenie jest prawidłowo podłączone do instalacji zapłonu pojazdu i nie zostało wyłączone za pomocą przycisku ①, to może być włączane i wyłączane kluczykiem poprzez stacyjkę, razem z zapłonem pojazdu.

Urządzenie można również włączyć przy wyłączonym stacyjką zapłonie.

⇒ Należy nacisnąć przycisk ①, aż zapadka wyczuwalnie zwolni się i przycisk wysunie się.

### Wskazówka

Przy wyłączonym zapłonie, po godzinie, urządzenie automatycznie wyłączy się, co chroni akumulator przed rozładowaniem.

## Ustawianie systemu głośności

Siła głosu dla systemu regulowana jest skokowo od 0 (wyłączona) do 50 (maksymalna).

⇒ Wzrost poziomu głośności systemu uzyskuje się przez obracanie pokrętła ① – głośności – w prawo.

⇒ Zmniejszenie poziomu głośności systemu uzyskuje się przez obracanie pokrętła ① – głośności – w lewo.

### Nastawianie głośności dla momentu włączania urządzenia

Można nastawiać poziom głośności, z którym wystartuje urządzenie, w chwili jego włączenia.

⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.

⇒ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „VOL”.

⇒ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „ON”.

⇒ Poziom głośności urządzenia dla momentu włączania ustawia się pokrętłem regulacji głośności ①.

⇒ Aby opuścić menu, należy nacisnąć dżoystick OK ⑦ albo przycisk **MENU** ⑧.

Dokonane ustawienia zostaną zapamiętane.

### Wskazówka

Celem uniknięcia uszkodzenia słuchu w momencie włączania urządzenia, nastawianie głośności ograniczono do „40”.

### Włączenie wyciszenia (MUTE)

Istnieje możliwość natychmiastowego wyciszenia (Mute).

⇒ Nacisnąć i przetrzymać przycisk **AUDIO** ⑨ dłużej niż dwie sekundy.

Na wyświetlaczu pojawi się napis „MUTE”.

### Wyłączenie wyciszenia

⇒ Należy krótko nacisnąć przycisk **AUDIO** ⑨

lub

⇒ pokręcić pokrętłem nastawiania poziomu głośności ①.

# USTAWIANIE GŁOŚNOŚCI

## Układ wyciszania: telefon – audio/ nawigacja – audio

Jeżeli urządzenie połączone jest z telefonem (komórkowym) lub systemem nawigacyjnym, to przyjęcie rozmowy telefonicznej lub podawanego głosem komunikatu dotyczącego nawigacji, spowoduje wyciszenie urządzenia. Informacja lub rozmo- wa jest transmitowana, poprzez układ audio, do głośników w pojeździe. Celem realizacji tej funkcji, do urządzenia nale- ży podłączyć telefon lub system nawigacyj- ny, zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji montażu urządzenia.

Fachowcy z autoryzowanej sieci handlowej firmy Blaupunkt zawsze doradzą, jakie systemy nawigacyjne można zainstalować w danym pojeździe.

Jeżeli, podczas rozmowy telefonicznej lub słuchania zaleceń dla nawigacji, odbierany jest komunikat o sytuacji w ruchu drogo- wym, to odtworzenie komunikatu nastąpi dopiero po zakończeniu rozmowy lub zalece- nia.

Natomiast, gdy podczas słuchania komu- nikatu drogowego „przyjdzie” rozmowa te- lefoniczna lub podawany głosem komuni- kat nawigacyjny, to odbieranie komunikatu drogowego zostanie przerwane i będzie można usłyszeć rozmowę lub komunikat nawigacyjny.

Poziom emisji akustycznej z jakim włącza- ją się rozmowy telefoniczne lub nadawane głosem komunikaty nawigacyjne można ustawiać.

- ⇨ Nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇨ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wy- świetlonego napisu „VOL”.
- ⇨ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wy- świetlonego napisu „TEL” dla ustawienia rozmowy telefonicznej, lub „NAVI” dla komunikatów głosowych.

⇨ Teraz pokrętem regulacji głośności ① należy ustawić żądany poziom gło- śności.

⇨ Aby opuścić menu, należy nacisnąć joystick **OK** ⑦ albo przycisk **MENU** ⑧. Dokonane ustawienia zostaną zapamiętane.

### **Wskazówka**

Podczas emisji rozmowy telefonicznej można bezpośrednio ustawić poziom gło- śności za pomocą pokrętła regulacji głośno- ści ①.

## Automatyczne dopasowywanie poziomu głośności do prędkości poruszania się pojazdu – (Automatic Sound)

Za pomocą tej funkcji następuje automa- tyczne dopasowywanie poziomu głośności do prędkości, z jaką porusza się pojazd. Realizacja tej funkcji, wymaga podłączenia urządzenia zgodnie z zaleceniami podany- mi w instrukcji jego montażu.

Automatyczna regulacja poziomu głośno- ści w górę, odbywa się w sześciu stop- niach, (0 – 5) przy czym „0” oznacza włą- czenie a „5” maksymalne podniesienie gło- śności.

- ⇨ Nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇨ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wy- świetlonego napisu „VOL”.
- ⇨ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wy- świetlonego napisu „AUTO”.
- ⇨ Teraz joystickiem ⑦ należy ustawić żą- dany poziom głośności.
- ⇨ Aby opuścić menu, należy nacisnąć joystick **OK** ⑦ albo przycisk **MENU** ⑧. Dokonane ustawienia zostaną zapamiętane.

### **Wskazówka**

Ustawienie optymalnego poziomu głośno- ści, zależy od poziomu hałasu związanego z prędkością poruszania się danego poja- zdu i poziomem jego szumów własnych. Stąd drogą przeprowadzania prób, należy ustawić optymalny poziom głośności dla tego konkretnego pojazdu.

## Ustawianie brzmienia dźwięku i konfiguracji proporcji nagłaśniania

Dla każdego źródła dźwięku można oddzielnie ustawiać niskie tony, wysokie tony oraz X-BASS.

### Ustawianie tonów niskich (Bass)

⇒ Należy nacisnąć przycisk **AUDIO** ⑨.

Na wyświetlaczu pojawi się napis „AUDIO 1”.

⇒ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „BASS”.

⇒ Teraz, poruszając joystickiem ⑦ w górę względnie w prawo, podnosi się niskie tony albo poruszając w dół względnie w lewo, obniża się niskie tony.

Po zakończeniu procesu ustawiania,

⇒ należy nacisnąć joystick **OK** ⑦ albo przycisk **AUDIO** ⑨.

### Ustawianie tonów wysokich (Treble)

⇒ Należy nacisnąć przycisk **AUDIO** ⑩.

Na wyświetlaczu pojawi się napis „AUDIO 1”.

⇒ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „TREB”.

⇒ Teraz, poruszając joystickiem ⑦ w górę względnie w prawo, podnosi się wysokie tony albo poruszając w dół względnie w lewo, obniża się wysokie tony.

Po zakończeniu procesu ustawiania,

⇒ należy nacisnąć joystick **OK** ⑦ albo przycisk **AUDIO** ⑨.

### X-BASS

Pojęcie X-BASS oznacza: podniesienie (podbicie) niskich częstotliwości (basów) przy małej głośności.

Stopień podbicia X-BASS ustawia się skokowo od 0 (wyłączone) do 6 (maksymalne).

Gdy X-BASS zostanie włączone, obok piktogramu X-BASS, na wyświetlaczu, rozjaśni się ustawiona intensywność podbicia X-BASS.

⇒ Należy nacisnąć przycisk **AUDIO** ⑨.

Na wyświetlaczu pojawi się napis „AUDIO 1”.

⇒ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „X-BASS”.

⇒ Teraz, poruszając joystickiem ⑦ w górę względnie w prawo, podnosi się X-BASS albo poruszając w dół względnie w lewo, obniża się X-BASS.

Po zakończeniu procesu ustawiania

⇒ należy nacisnąć joystick **OK** ⑦ albo przycisk **AUDIO** ⑨.

### Ustawianie konfiguracji proporcji nagłaśniania lewo/prawo (Balance)

⇒ Celem ustawienia proporcji głośności lewo/prawo (balans) należy nacisnąć przycisk **AUDIO** ⑨.

Na wyświetlaczu pojawi się napis „AUDIO 1”.

⇒ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „BAL”.

⇒ Teraz, poruszając joystickiem ⑦ w górę względnie w prawo albo w dół względnie w lewo, ustawić rozdział poziomu głośności na prawo/lewo.

Po zakończeniu procesu ustawiania

⇒ należy nacisnąć joystick **OK** ⑦ albo przycisk **AUDIO** ⑨.

# WYŚWIETLACZ

## Ustawianie konfiguracji proporcji nagłaśniania przód/tył (Fader)

- ⇒ Celem ustawienia proporcji głośności przód/tył (Fader) należy nacisnąć przycisk **AUDIO** ⑨.

Na wyświetlaczu wyświetli się napis „AUDIO 1”.

- ⇒ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „FADE”.

- ⇒ Teraz, poruszając joystickiem ⑦ w górę względnie w prawo albo w dół względnie w lewo, ustawić rozdział poziomu głośności na przód/tył.

Po zakończeniu procesu ustawiania

- ⇒ należy nacisnąć joystick **OK** ⑦ albo przycisk **AUDIO** ⑨.

## Ustawianie wyświetlacza

Wyświetlacz można dopasować do swoich wymagań oraz do położenia, w jakim został zamontowany w pojeździe.

## Ustawienie kąta odczytu

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „DISP”.
- ⇒ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „ANGL”.
- ⇒ Teraz, poruszając joystickiem ⑦ w górę względnie w prawo albo w dół względnie w lewo, ustawić kąt odczytu.
- ⇒ Aby opuścić menu, należy nacisnąć joystick **OK** ⑦ albo przycisk **MENU** ⑧.

Dokonane ustawienia zostaną zapamiętane.

## Ustawienie jasności podświetleń w urządzeniu

Po podłączeniu urządzenia zgodnie z wymaganiami podanymi w instrukcji montażu, przełączanie jasności podświetleń dla dnia i nocy odbywać się będzie wspólnie ze światłami pojazdu. Jasność podświetleń dla dnia i nocy można oddzielnie ustawić, skokowo, w zakresie 1-6. Zaleca się ustawienie na pozycję „6”

## Jasność podświetlenia dla dnia

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „DISP”.
- ⇒ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „DAY”.
- ⇒ Teraz, poruszając joystickiem ⑦ w górę względnie w prawo albo w dół względnie w lewo, ustawić odpowiednią jasność.

- ⇨ Aby opuścić menu, należy nacisnąć joystick **OK** ⑦ albo przycisk **MENU** ⑧.

Dokonane ustawienia zostaną zapamiętane.

## **Jasność podświetlenia dla nocy**

- ⇨ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇨ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „DISP”.
- ⇨ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „NGHT”.
- ⇨ Teraz, poruszając joystickiem ⑦ w górę względnie w prawo albo w dół względnie w lewo, ustawić odpowiednią jasność.
- ⇨ Aby opuścić menu, należy nacisnąć joystick **OK** ⑦ albo przycisk **MENU** ⑧.

Dokonane ustawienia zostaną zapamiętane.

## **Ustawienie koloru podświetlenia przycisków**

Zgodnie ze swoimi wymaganiami, można dopasować kolor, w jakim mają być podświetlane przyciski w urządzeniu. Wybrać można „COLOR 1” lub „COLOR 2”.

- ⇨ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇨ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „DISP”.
- ⇨ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „KEYS” tyle razy, aż wybrany kolor („COLOR 1” lub „COLOR 2”) pojawi się wyświetlaczu.
- ⇨ Aby opuścić menu, należy nacisnąć joystick **OK** ⑦ albo przycisk **MENU** ⑧.

Dokonane ustawienia zostaną zapamiętane.

## **Ustawianie wskaźnika poziomów sygnałów**

Na wyświetlaczu, wskaźnik poziomu sygnału, w trakcie przeprowadzania ustawień, na krótko wyświetla się w postaci piktogramów: głośność, nastawy regulacji w układzie brzmienia dźwięku oraz nastawy korektora (equalizera).

Jeżeli nie są wprowadzane zmiany, wskaźnik poziomu wyświetla poziom sygnału wyjściowego z radia. Można również wyłączyć pokazywanie poziomu i w ten sposób uzyskać ciągle pokazywanie aktualnego poziomu głośności.

## **Włączanie/wyłączanie wskazań wskaźnika poziomów sygnałów**

- ⇨ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇨ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „DISP”.
- ⇨ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „EQ” tyle razy, aż wybrana funkcja („EQ DISPLAY OFF” albo „EQ DISPLAY ON”) pojawi się na wyświetlaczu.
- ⇨ Aby opuścić menu, należy nacisnąć joystick **OK** ⑦ albo przycisk **MENU** ⑧.

Dokonane ustawienia zostaną zapamiętane.

## Tryb pracy – radio

Urządzenie wyposażone jest w odbiornik z systemem RDS. Coraz więcej stacji nadawczych FM (UKF) emituje sygnały, które obok normalnego programu zawierają także inne informacje jak np. nazwę danej stacji oraz typy (rodzaje) nadawanych programów (PTY).

Jeżeli program zostanie odebrany i zidentyfikowany to na wyświetlaczu pojawi się logo stacji. Na życzenie, na wyświetlaczu może być również wyświetlana nazwa typu programu. Dalsze informacje na ten temat podane są w akapicie „PTY – typ (rodzaj) programu”.

## Ustawianie tunera

Celem zapewnienia najkorzystniejszego działania części radiowej, należy urządzenie nastawić na region, w którym jest ono eksploatowane. Można wybierać między Europą i Ameryką (USA). Fabrycznie tuner ustawiony jest na ten region, na którego terenie jest on sprzedawany. Przy problemach z odbiorem stacji radiowych, należy sprawdzić wyżej omawiane ustawienie.

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „SETP”.
- ⇒ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „AREA”.
- ⇒ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu dla wybranego regionu „EURO” albo „USA”.
- ⇒ Aby opuścić menu, należy nacisnąć joystick **OK** ⑦ albo przycisk **MENU** ⑧.

Dokonane ustawienia zostaną zapamiętane.

## Włączenie trybu pracy – radio

Jeżeli urządzenie ustawione jest na tryb pracy: odtwarzacz płyt CD, kaseeta, Multi

Media Card (MMC) (w zależności od urządzenia) lub zmieniacz płyt CD albo Compact Drive MP3 to

⇒ należy naciskać przycisk **TUNER** ⑩.

W celu dokonania wyboru stacji radiowej na wyświetlaczu pojawi się podstawowe menu. Funkcje trybu pracy – Radio sterowane są za pomocą menu funkcji radio. Aby wejść do menu funkcji radio, należy w trybie – Radio ponownie nacisnąć przycisk **TUNER** ⑩. Ze wszystkich pozostałych trybów pracy, do menu funkcji radio można wejść, jeżeli równocześnie naciśnie się przyciski **MENU** ⑧ oraz programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „TUNE”.

## RDS – funkcje komfortu odbioru (AF, REG)

Wchodzące w skład systemu RDS funkcje odbioru: **AF** (częstotliwość alternatywna – **Alternativ Frequency**) oraz funkcją **REG** (odbioru programu regionalnego – **Regional**) rozszerzają spektrum usług dostarczanych przez urządzenie (tylko w zakresie odbioru fal FM (UKF).

- **AF.** Włączenie tej funkcji powoduje, że urządzenie, dla wybranego programu radiowego, w tle, automatycznie poszukuje i dostraja się do częstotliwości stacji, na której ten program jest najlepiej przez niego odbierany.
- **REG.** Niektóre stacje, w określonych porach, dzielą swój program, dodając program regionalny o innej treści. Przy pomocy funkcji REG zapobiega się przestrajaniu odbiornika radiowego na częstotliwości alternatywne, które nadają programy o innej treści niż program regionalny.

## Wskazówka

Funkcja REG musi zostać wcześniej w menu funkcje radio specjalnie włączona lub wyłączona.

## RDS – włączanie lub wyłączenie funkcji odbioru

Celem wykorzystywania w systemie RDS funkcji odbioru AF oraz REG,

- ⇨ w trybie pracy – Radio, należy nacisnąć przycisk **TUNER** ⑫.

Na wyświetlaczu pojawi się menu – funkcje radio.

- ⇨ Nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „RDS”.

Na wyświetlaczu na krótko pojawi się „RDS ON” lub „RDS OFF”.

Aby ponownie wejść do podstawowego menu należy,

- ⇨ nacisnąć przycisk **TUNER** ⑫ albo joystick **OK** ⑦.

Dokonane ustawienia zostaną zapamiętane.

## Włączanie/wyłączenie funkcji REG

Celem wykorzystywania funkcji komfortu REG,

- ⇨ w trybie pracy – Radio, należy nacisnąć przycisk **TUNER** ⑫.

Na wyświetlaczu pojawi się menu – funkcje radio.

- ⇨ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „REG”.

Na wyświetlaczu na krótko pojawi się „REG ON” lub „REG OFF”.

- ⇨ Nacisnąć przycisk **TUNER** ⑫ albo joystick **OK** ⑦.

Dokonane ustawienia zostaną zapamiętane.

## Wybieranie zakresu fal/elementu pamięci

Radioodtworacz odbiera programy radiowe na zakresach fal FM (UKF), oraz AM na zakresach fal MW (ŚR) i LW (DŁ). Zakres fal FM (UKF) dysponuje czterema elementami pamięci (podzakresy), natomiast dla

każdego z zakresów fal MW (ŚR) oraz LW (DŁ) do dyspozycji jest tylko po jednym elemencie pamięci.

Na każdym z elementów pamięci można zapamiętać sześć stacji nadawczych.

## Wybieranie zakresu fal

Celem wybrania jednego z zakresów fal FM (UKF), MW (ŚR) oraz LW (DŁ),

- ⇨ w trybie pracy – Radio, należy nacisnąć przycisk **TUNER** ⑫.

Na wyświetlaczu pojawi się menu – funkcje radio.

- ⇨ Nacisnąć programowalny przycisk ④ związany z wyświetlaną na wyświetlaczu funkcją „BAND”.

- ⇨ Celem wybrania zakresu fal FM (UKF) nacisnąć programowalny przycisk ④ związany z wyświetlaną na wyświetlaczu funkcją „FM”.

- ⇨ Celem wybrania zakresu fal MW (ŚR) nacisnąć programowalny przycisk ④ związany z wyświetlaną na wyświetlaczu funkcją „MW”.

- ⇨ Celem wybrania zakresu fal LW (DŁ) nacisnąć programowalny przycisk ④ związany z wyświetlaną na wyświetlaczu funkcją „LW”.

Na wyświetlaczu pojawi się podstawowe menu radio dla wybranego zakresu fal.

## Wybieranie elementu pamięci FM (UKF)

Celem przełączania się między elementami pamięci FM 1, FM 2, FM 3 albo FMT pamięci FM (UKF)

- ⇨ należy naciskać przycisk **NEXT** ③ tyle razy, aż na wyświetlaczu pojawi się wybrany element pamięci.

Elementy pamięci wywoływane są w następującej kolejności FM 1, FM 2, FM 3 oraz FMT.

## Nastawianie stacji

Jest szereg możliwości nastawiania poszczególnych stacji radionadawczych.

### **Automatyczne wyszukiwanie stacji nadawczych (automatyczne strojenie)**

⇨ Poruszyć joystickiem ⑦ do góry lub na dół.

Następna odpowiednio silna stacja nadawcza zostanie nastawiana.

### **Ręczne wyszukiwanie stacji**

Można również ręcznie wyszukiwać stacje radionadawcze.

⇨ Należy poruszyć joystickiem ⑦ w lewo lub w prawo.

### **Wskazówka**

Stacje można ręcznie wyszukiwać tylko po wcześniejszej włączeniu funkcji komfortowego odbioru w systemie RDS.

### **Przesłuchiwanie („kartkowanie”) stacji tej samej sieci [tylko FM (UKF)]**

Jeżeli jakaś stacja radiowa emituje szereg różnych programów to można je przesłuchiwać na zasadzie kartkowania w tak zwanym „łańcuchu” stacji nadawczych.

⇨ Należy poruszyć joystickiem ⑦ w lewo lub w prawo.

### **Wskazówka**

Użycie powyższej funkcji jest możliwe tylko wtedy, gdy wcześniej aktywowano funkcję komfortowego odbioru RDS.

Można jednak zmieniać tylko na te stacje, które były przynajmniej jeden raz odbierane.

### **Nastawianie czułości automatycznego strojenia**

Można dokonać wyboru czy radioodtworczacz ma odbierać tylko stacje z mocnymi sygnałami (odbior bliski) albo również stacje odbierane ze słabszymi sygnałami (odbior daleki).

⇨ W trybie pracy – Radio, należy nacisnąć przycisk **TUNER** ⑫.

Na wyświetlaczu pojawi się menu – funkcje radio.

⇨ Następnie nacisnąć przycisk **NEXT** ③.

⇨ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „SENS”.

Na wyświetlaczu pojawi się wartość aktualnie ustawionej czułości. „SENS 6” odpowiada najwyższej czułości dla odbioru najbardziej oddalonych stacji. Napis „SENS 1” odpowiada najniższej czułości.

⇨ Teraz, poruszając joystickiem ⑦ w górę w górę względnie w prawo albo w dół względnie w lewo, ustawić odpowiednią czułość.

⇨ Aby opuścić menu, należy nacisnąć joystick **OK** ⑦ albo przycisk **MENU** ⑧.

Dokonane ustawienia zostaną zapamiętane.

## Zapamiętywanie stacji

### **Ręczne zapisywanie stacji w pamięci**

⇨ Należy wybrać żądany element pamięci FM1, FM2, FM3 lub FMT lub jeden z zakresów MW (ŚR) albo LW (DŁ).

⇨ Nastawić żądaną stację w sposób opisany w akapicie „Nastawianie stacji”.

⇨ Nacisnąć i przytrzymać dłużej niż 2 sekundy ten przycisk z zespołu 6 przycisków, na którym ma zostać zapamiętana dana stacja.

### **Automatyczne zapisywanie stacji w pamięci (Travelstore)**

Istnieje możliwość automatycznego zapisywania w pamięci sześciu najsilniejszych stacji FM (UKF) w kolejności siły ich sygnału, odbieranego na obszarze danego regionu. Stacje zostaną zapamiętane w elemencie pamięci FMT.




## Wskazówka

Podczas wprowadzania, automatycznie zostanie usunięta stacja poprzednio zapamiętana w tym elemencie pamięci.

## Start funkcji Travelstore

⇨ W trybie pracy – Radio, należy nacisnąć przycisk **TUNER** .


Na wyświetlaczu pojawi się menu – funkcje radio.

⇨ Nacisnąć programowalny przycisk  znajdujący się obok wyświetlonego napisu „TS”.

Rozpoczyna się proces zapamiętywania. Na wyświetlaczu pojawi się napis „T-STORAGE”. Po zakończeniu procesu zapamiętywania słyszalny będzie program ze stacji zapamiętanej na 1 pozycji elementu pamięci FMT.

## Przywoływanie stacji z pamięci

⇨ Należy wybrać odpowiedni element pamięci lub zakres fal, na którym została zapamiętana dana stacja.

⇨ Należy nacisnąć programowalny przycisk  znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu logo lub częstotliwości wybranej stacji.

## PTY – Typ (rodzaj) programu

Niektóre stacje FM (UKF) poza swoją nazwą nadają także informację o rodzaju emitowanego programu. Informacje te, urządzenie odbiera i wyświetla na wyświetlaczu.

Takimi rodzajami mogą być np.:

CULTURE (kultura);

TRAVEL (podróże);

SPORT;

NEWS (wiadomości);

POP MUSIC (muzyka pop);

ROCK MUSIC (muzyka rockowa);

JAZZ;

CLASSICS (muzyka klasyczna).

Funkcja PTY umożliwia ukierunkowane wyszukiwanie stacji nadających programy określonego rodzaju.

## PTY-EON


Jeżeli wybrano rodzaj programu oraz uruchomiono funkcję poszukiwania tego programu, urządzenie przestroi się z aktualnie odbieranej stacji, na stację nadającą wybrany rodzaj programu.

## Wskazówka


- Gdy nie zostanie znaleziona stacja nadająca wybrany rodzaj programu, rozlegnie się sygnał akustyczny Beep i na wyświetlaczu na krótko pojawi się „NO PTY”. Urządzenie przestroi się z powrotem na ostatnio odbieraną stację.
- Jeżeli później, nastawiona lub inna stacja w łańcuchu stacji, rozpocznie emisję wybranego (w PTY) rodzaju programu, to urządzenie automatycznie przestroi się z odbieranej do tej pory stacji, na stację z poprzednio wybranym rodzajem programu. Gdy urządzenie pracuje w trybie pracy z odtwarzaczem kaset lub zmieniaczem płyt CD albo Compact Drive MP3, to także przełączy się, na wybrany wcześniej rodzaj programu PTY.


## Włączanie PTY

Celem wykorzystywania funkcji PTY,

⇨ w trybie pracy – Radio, należy nacisnąć przycisk **TUNER** .

Na wyświetlaczu pojawi się menu – funkcje radio.

⇨ Następnie nacisnąć programowalny przycisk  znajdujący się obok wyświetlonego napisu „PTY”.

Jeżeli został włączony PTY na wyświetlaczu pojawi się nazwa aktualnie odbieranego rodzaju programu. Na wyświetlaczu rozjaśnił się piktogram PTY. Obok programowalnych przycisków  pojawią się napisy rodzajów programów PTY.

## Wyłączenie PTY

Celem wyłączenia działania funkcji PTY,

- ⇒ należy w trakcie wyświetlania rodzajów programów nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „OFF”.

## Wybór rodzaju programu i start procesu wyszukiwania

Menu rodzajów programów PTY ma kilka stron, na których umieszczone są znane rodzaje programów. Celem „przekartkowania” tych stron

- ⇒ należy trzymać naciśnięty przycisk **NEXT** ③, aż do chwili gdy obok któregoś z programowalnych przycisków pojawi się nazwa poszukiwanego rodzaju programu.
- ⇒ Nacisnąć programowalny przycisk ④ obok wybranego rodzaju programu.
- ⇒ Teraz, poruszając joystickiem ⑦ w górę względnie w prawo lub w dół, względnie w lewo, wystartować proces szukania.

Zostanie nastawiona następna, z odbieralnych na danym terenie, stacja emitująca wybrany rodzaj programu.

Jeżeli nie zostanie znaleziona żadna stacja nadająca wybrany rodzaj programu, rozlegnie się sygnał akustyczny i na wyświetlaczu na krótko pojawi się napis „NO PTY” (brak PTY), po czym urządzenie przełączy się z powrotem na ostatnio odbieraną stację.

## Wskazówka

Chcąc powrócić do wyświetlania rodzajów programów,

- ⇒ należy poruszyć joystick ⑦ w dowolnym kierunku.

## Optymalizacja odbioru radiowego

### Zależne od zakłóceń obniżenie wysokich tonów (HiCut)

Funkcja HiCut powoduje poprawę odbioru akustycznego przy słabym sygnale radio-

wym. Podczas występowania zakłóceń, następuje automatyczne obniżenie ich poziomu poprzez ograniczenie wysokich tonów.

## Ustawianie funkcji HiCut

- ⇒ W trybie pracy – Radio, należy nacisnąć przycisk **TUNER** ⑫.

Na wyświetlaczu pojawi się pierwsza strona menu – funkcje radio.

- ⇒ Następnie nacisnąć przycisk **NEXT** ③.
  - ⇒ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „HCUT”.
  - ⇒ Teraz, poruszając joystickiem ⑦ w górę względnie w prawo albo w dół względnie w lewo, ustawić odpowiedni poziom HiCut.
  - ⇒ Aby opuścić menu, należy nacisnąć joystick **OK** ⑦ albo przycisk **MENU** ⑧.
- Dokonane ustawienia zostaną zapamiętane.

## Wybieranie wyświetlania radiotekst

Niektóre nadajniki radiowe wykorzystują sygnał RDS do przekazywania informacji typu „płynący tekst”, tzw. radiotekst. Istnieje możliwość włączania lub wyłączania wyświetlania tej funkcji na wyświetlaczu.

- ⇒ W trybie pracy – Radio, należy nacisnąć przycisk **TUNER** ⑫.

Na wyświetlaczu pojawi się menu – funkcje radio.

- ⇒ Następnie nacisnąć przycisk **NEXT** ③.
- Na wyświetlaczu pojawi się „druga strona” menu – funkcje radio.
- ⇒ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „RTXT”.

Na wyświetlaczu na krótko pojawi się „RTXT ON” lub „RTXT OFF”.

- ⇒ Nacisnąć przycisk **TUNER** ⑫ albo joystick **OK** ⑦j.

Dokonane ustawienia zostaną zapamiętane.

## Komunikaty dla kierowców

Urządzenie wyposażone jest w układ odbiorczy RDS-EON. Przez EON (Enhanced Other Network) rozumie się przekazywanie informacji między stacjami w ramach jednej sieci stacji nadawczych.

Gdy nadawany jest komunikat drogowy, urządzenie automatycznie przełącza się, w ramach sieci nadajników, ze stacji słuchanej, ale nie nadającej tego komunikatu, na inną stację w ramach tej sieci, która ten komunikat nadaje.


Po odebraniu komunikatu, z powrotem włączy się stacja poprzednio słuchana.

## Włączanie/wyłączanie pierwszeństwa komunikatów dla kierowców

⇨ W trybie pracy – Radio, nacisnąć przycisk **TUNER** ⑫.

Na wyświetlaczu pojawi na menu – funkcje radio.

⇨ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „TRAF”.

Funkcja pierwszeństwa komunikatów dla kierowców jest włączona, gdy na wyświetlaczu wyświetla się piktogram „korek w ruchu drogowym” .

## Wskazówka

Podczas komunikatu dla kierowców pojawi się menu – TA.

Celem przzerwania słuchania aktualnie odbieranego komunikatu drogowego,

⇨ należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „OFF”.

Celem wyłączenia pierwszeństwa komunikatów dla kierowców,

⇨ należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „TRAF”.

## Wskazówka

Sygnal ostrzegawczy będzie słyszalny:

- gdy podczas aktualnie słuchanego programu z komunikatami dla kierowców, opuszczany będzie obszar zasięgu nadawania;
- gdy podczas słuchania nagrania z płyty CD, odtwarzacza kaset lub Multi-Media-Card (w zależności od wyposażenia urządzenia), opuszczany będzie obszar zasięgu nadawania programu z komunikatami dla kierowców, a automatycznie uruchomione poszukiwanie innej stacji nadającej komunikaty dla kierowców, takowej nie znalazło;
- gdy nastąpi przełączenie ze stacji nadającej program z komunikatami dla kierowców na stację nie świadczącą tej usługi.

Należy wtedy albo wyłączyć pierwszeństwo wysłuchiwanie komunikatów dla kierowców, albo przełączyć się na inną stację nadającą tego typu komunikaty.

## Ustawianie głośności komunikatów dla kierowców

⇨ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.

⇨ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „VOL”.

⇨ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „TRAF”.


⇨ Pokrętelem regulacji głośności ① ustawić pożądaną poziom głośności.

⇨ Nacisnąć joystick **OK** ⑦ albo przycisk **MENU** ⑧, aby opuścić menu.

## Tryb pracy – odtwarzacz kaset


### Odtwarzanie kasyety

- Gdy kaseeta nie jest włożona do kieszeni,

⇒ nacisnąć przycisk  ⑥.

Panel sterowania otworzy się do przodu.

⇒ Kasetę należy wsunąć do kieszeni napędu, otwartą stroną w prawo.

⇒ Nacisnąć przycisk  ⑥.


Panel sterowania zostanie zamknięty.

Odtwarzanie kasyety rozpoczyna się od jej górnej strony (SIDE A). Na wyświetlaczu po włożeniu kasyety pojawi się napis „SYNC”. W tym okresie urządzenie oblicza czas odtwarzania utworów z kasyety.

- Gdy kaseeta jest już w kieszeni kasyety,
- ⇒ należy nacisnąć przycisk **SOURCE** ⑩.

Kaseeta będzie dalej odtwarzana w ostatnio wybranym kierunku przesuwu taśmy.

### Wymowanie kasyety

⇒ Nacisnąć przycisk  ⑥.

Panel sterowania otworzy się do przodu poczym wysunie się kaseeta.

⇒ Teraz należy wyjąć kasetę

### **albo**

⇒ należy włożyć nową kasetę.

⇒ Nacisnąć przycisk  ⑥.

Panel sterowania zostanie zamknięty.

### Zmiana kierunku przesuwu taśmy

Aby dokonać zmiany kierunku przesuwu odtwarzanej taśmy z SIDE A na SIDE B lub na odwrót,

⇒ należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „REV”.

### **Wskazówka**

Gdy taśma osiągnie swój koniec, następuje automatyczne przełączenie kierunku odtwarzania (Autorewers).

### „Przeskakiwanie” utworów muzycznych (S-CPS)

Celem wybrania następnego lub jakiegoś dalszego utworu,

⇒ należy nacisnąć raz lub kilka razy joystick ⑦ w górę, aż liczba przeskakiwanych utworów pojawi się na wyświetlaczu za napisem „CPS FF”.

Na wyświetlaczu pojawi się napis „CPS FF” oraz liczba utworów, które mają być przeskoczone. Taśma przewinie się w przód, do następnego, lub odpowiednio dalszego utworu.

Celem wybrania poprzedniego lub jakiegoś wcześniejszego utworu,

⇒ należy nacisnąć raz lub kilka razy joystick ⑦ do dołu, aż liczba przeskakiwanych utworów pojawi się na wyświetlaczu za napisem „CPS FR”.

Na wyświetlaczu pojawi się napis „CPS FR” oraz liczba utworów, które mają być przeskoczone. Taśma przewinie się z powrotem do początku aktualnego lub odpowiednio wcześniejszego utworu.

### Powtórne odtwarzanie utworów muzycznych

⇒ Należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „RPT”.

Aktualnie odtwarzany utwór muzyczny, po jego zakończeniu i cofnięciu taśmy zostanie ponownie odtworzony. Na wyświetlaczu na krótko pojawi się „RPT ON”. Podczas przewijania taśmy z powrotem, na wyświetlaczu za tytułem utworu pojawi się „REWIND”.

W celu zakończenia powtarzania danego utworu,

⇒ Należy ponownie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „RPT”.

Odtwarzanie będzie normalnie kontynuowane. Na wyświetlaczu na krótko pojawi się „RPT OFF”.

## Zmiana treści wyświetlanej informacji

W trakcie działania trybu – Kasety, można wybierać różne treści wyświetlanych informacji:

- ilość czasu, która upłynęła od początku odtwarzania utworu („ELAPSED”);
- ilość czasu przewidziana do zakończenia odtwarzania utworu („REMAIN”);
- wskazanie licznika taśmy („COUNTER”);
- wskazanie aktualnej godziny („CLOCK”).

Aby dokonywać zmiany między wyświetlanym powyższych informacji:

- ⇨ należy nacisnąć tyle razy programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „TIME”, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana treść informacji.

## Kasowanie licznika taśmy (Counter)

Przy wkładaniu kasety następuje automatyczne ustawienie licznika taśmy na zero (kasowanie).

## Szybkie przewijanie taśmy

### Szybkie przewijanie w przód

- ⇨ Krótco nacisnąć joystick ⑦ w prawo. Na wyświetlaczu pojawi się napis „FORWARD”.

### Szybkie przewijanie w tył

- ⇨ Krótco nacisnąć joystick ⑦ w lewo. Na wyświetlaczu pojawi się napis „REWIND”.

## Zakończenie przewijania taśmy

Celem zakończenia szybkiego przewijania taśmy,

- ⇨ należy joystick ⑦ krótco nacisnąć w przeciwnym kierunku.

## Przeskakiwanie pustych miejsc (Blankskip)

Można automatycznie przeskakiwać, dłuższe niż dziesięć sekund, puste miejsca na taśmie. W tym celu należy uaktywnić funkcję Blankskip.

### Włączanie/wyłączanie funkcji przeskakiwania pustych miejsc (Blankskip)

- ⇨ Należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „BLS”.

Przy przełączaniu aktualny stan „BLS ON” (włączony) lub „BLS OFF” (wyłączony) będzie się na krótco pojawiał na wyświetlaczu.

## Dolby\* B – redukcja szumów

Jeżeli odtwarzana jest kasetka, nagrana w systemie Dolby\* B, należy włączyć funkcję Dolby.

- ⇨ W tym celu należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „DLBY”.

„DLBY ON” (włączony) lub „DLBY OFF” (wyłączony) będzie się na krótco pojawiało na wyświetlaczu.

## Komunikaty dla kierowców podczas odtwarzania kaset

Dzięki funkcji „TA” (pierwszeństwo komunikatów dla kierowców) urządzenie przygotowane jest do odbioru komunikatów dla kierowców, również podczas odtwarzania kasety. Gdy pojawi się komunikat, zatrzymane zostanie odtwarzanie kasety, a słyszalny będzie komunikat. Dalsze informacje na ten temat – patrz rozdział „Odbiór komunikatów dla kierowców”.

\* System redukcji szumów wykonany został na podstawie licencji Dolby Laboratories. Słowo Dolby i logo – podwójne D – są znakami towarowymi zastrzeżonymi przez Dolby Laboratories.

## Tryb pracy – zmieniacz płyt CD (opcja)

Informacje dotyczące zmieniaczy płyt CD /Compact Drive, które mogą współpracować z tym urządzeniem, można znaleźć w rozdziale „Akcesoria” niniejszej instrukcji, lub uzyskać od autoryzowanego przez firmę Blaupunkt dostawcy sprzętu.

### Wskazówka

Informacje dotyczące: obchodzenia się z płytami CD, wkładania płyt CD oraz obsługą zmieniacza płyt CD, zawarte są w instrukcji obsługi związanej z dostarczonym zmieniaczem płyt CD.

Informacje dotyczące: obchodzenia się z Compact Drive MP3 oraz nagrywania na Compact Drive MP3 utworów muzycznych znajdują się w instrukcji obsługi związanej z zakupionym Compact Drive MP3.

## Włączanie trybu pracy – zmieniacz płyt CD

⇒ Należy naciskać przycisk **SOURCE** ⑪ tyle razy, aż na wyświetlaczu pojawi się menu zmieniacza płyt CD.

Odtwarzanie rozpocznie się od miejsca, w którym ostatnio je przerwano. Jeżeli ze zmieniacza płyt CD, został wyjęty magazynek płyt CD i następnie ponownie włożony, to magazynek zostanie najpierw „przeskanowany”, po czym odtwarzanie rozpocznie się od pierwszego utworu pierwszej płyty CD, którą rozpozna zmieniacz płyt CD.

## Wybór płyty CD

Aby zmieniać płyty CD w przód lub w tył,

⇒ należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu wybranej płyty CD (CD1 – CD10). Ewentualnie nacisnąć przycisk **NEXT** ③, aby zmienić na „drugą stronę” podstawowego menu – zmieniacz płyt CD.

albo

⇒ naciskać joystick ⑦ tyle razy, do góry lub na dół, aż numer wybranej płyty CD pojawi się na wyświetlaczu

## Wybór utworu

Aby zmieniać odtwarzanie utworów z aktualnej płyty CD, w przód i w tył,

⇒ należy naciskać joystick ⑦ tyle razy, w prawo lub lewo, aż numer wybranego utworu pojawi się na wyświetlaczu.

Jednorazowe naciśnięcie joysticka ⑦, w lewo, spowoduje powtórne odtworzenie aktualnego utworu.

## Szybkie przeszukiwanie (z podsluchem)

W celu szybkiego przeszukiwania w przód lub w tył,

⇒ należy przytrzymać naciśnięty joystick ⑦, aż rozpocznie się szybkie przeszukiwanie w przód lub w tył.

## Powtórne odtwarzanie poszczególnych utworów lub całej płyty CD (REPEAT)

⇒ Nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.

⇒ Należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „CDC”.

Na wyświetlaczu pojawi się menu – funkcje zmieniacza płyt CD.

⇒ Należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „RPT”.

Na wyświetlaczu na krótko pojawi się napis „RPT TRCK”.

Aby powtórnie odtworzyć utwory z całej płyty,

⇒ należy ponownie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „RPT”.

Na wyświetlaczu na krótko pojawi się napis „RPT CD”.

## Zakończenie działania funkcji REPEAT

Aby zakończyć powtarzanie aktualnie odtwarzanego utworu lub aktualnie odtwarzanej płyty CD,

- ⇨ należy naciskać programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „RPT”, tyle razy, aż na wyświetlaczu na krótko pojawi się napis „RPT OFF”.

## Odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności (MIX)

Aby odtwarzać utwory z aktualnej płyty CD w przypadkowej kolejności,

- ⇨ Nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇨ Należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „CDC”.

Na wyświetlaczu pojawi się menu – funkcje wyświetlacza płyt CD.

- ⇨ Należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „MIX”.

Na wyświetlaczu pojawi się napis „MIX CD”.

Aby w przypadkowej kolejności odtwarzać utwory ze wszystkich załadowanych płyt CD,

- ⇨ należy ponownie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „MIX”.

Na wyświetlaczu pojawi się napis „MIX ALL”.

## Wskazówka

W przypadku zastosowania zmieniacza CDC A 02, CDC A 08 lub zmieniacza IDC A 09 wszystkie płyty CD oraz wszystkie utwory będą wybierane losowo. W pozostałych modelach zmieniaczy najpierw bę-

dą losowo odtwarzane wszystkie utwory z jednej płyty, po czym odtworzona zostanie następną płytą CD znajdująca się w zmieniaczu.

## Zakończenie działania funkcji MIX

Aby zakończyć działanie funkcji MIX,

- ⇨ należy naciskać programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „MIX” tyle razy, aż na wyświetlaczu na krótko pojawi się napis „MIX OFF”.

## Nadawanie nazw płytom CD

Celem łatwiejszej identyfikacji płyt CD w posiadanym zestawie, urządzenie oferuje opcję nadawania poszczególnym płytom własnych nazw. Można nadawać nazwy 99 płytom CD (bez Compact Drive MP3), każda nowa nazwa może mieć maksymalnie osiem znaków.

Próba przekroczenia liczby 99 nazw płyt, spowoduje wyświetlenie napisu „FULL” na wyświetlaczu.

## Nadawanie lub zmienianie nazw dla poszczególnych płyt CD

Podczas słuchania płyty CD, dla której ma zostać nadana nowa nazwa.

- ⇨ Nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇨ Należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „CDC”.

Na wyświetlaczu pojawi się menu – funkcje wyświetlacza płyt CD.

- ⇨ Należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „NAME”.

Otworzył się tryb edytora. Jeżeli wybranej płycie nie nadano jeszcze nazwy to na wyświetlaczu ukaże się osiem kresek. Miejsce gotowe do przyjęcia znaku pulsuje.

- ⇒ Teraz, poruszając joystickiem ⑦ w górę albo w dół, należy wybrać żądany znak. Jeżeli jakieś miejsce ma pozostać niezajęte, to należy wprowadzić znak podkreślenia.
- ⇒ Poruszając joystickiem ⑦ w lewo albo w prawo zmienić miejsce wprowadzenia znaku.
- ⇒ Celem zapamiętania nazwy, należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „NAME”.

### Usuwanie nazwy płyty CD

Podczas słuchania płyty CD, której nazwa ma zostać usunięta.

- ⇒ Nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „CDC”.
- ⇒ Należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „NAME”.

Otworzył się tryb edytora. Na wyświetlaczu pojawiła się nazwa płyty CD. Miejsce gotowe do przyjęcia znaku pulsuje.

- ⇒ Poruszając joystickiem ⑦ w górę albo w dół należy wybrać znak podkreślenia.
- ⇒ Poruszając joystickiem ⑦ w lewo albo w prawo zmieniać miejsce wprowadzenia znaku.
- ⇒ W ten sposób na każdą pozycję wprowadzić znak podkreślenia.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „NAME”.

Nazwa płyty CD została usunięta.

### Usuwanie nazw nadanych wszystkim płytom CD

Można usunąć wszystkie zapamiętane w urządzeniu nazwy płyt CD.

- ⇒ Aby usunąć z pamięci wszystkie nazwy nadane płytom CD, należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „CDC”.
- ⇒ Nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego napisu „CLR”.

Na wyświetlaczu pojawi się napis „CDC CLEAR”. W zależności od tego ile nazw płyt zostało wprowadzonych do pamięci, procedura usuwania może trwać, aż do 45 sekund.

### Wskazówka

Z funkcji tej nie można skorzystać w trybie pracy – Compact Drive MP3. Użycie tej funkcji przy pracy z Compact Drive MP3 spowoduje pojawienie się na wyświetlaczu napisu „CDC CLEAR” na okres 45 sekund. W tym czasie urządzenia nie może być obsługiwane.



## Zegar – wyświetlanie godziny

### Ustawianie zegara (aktualnej godziny)

Aktualny czas ustawiany jest automatycznie przez sygnał RDS. Jeżeli jednak urządzenie nie jest w zasięgu nadajnika emitującego RDS z sygnałem czasu, to zegar można ustawić ręcznie.

#### Automatyczne ustawianie aktualnej godziny na zegarze

Celem automatycznego ustawienia aktualnego czasu,

- ⇒ należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „VARI”.
- ⇒ Następnie należy naciskać programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „CSYN” tyle razy, aż na wyświetlaczu na krótko pojawi się napis „RDS SYN ON”.

„RDS SYN ON” oznacza, że aktualny czas będzie automatycznie ustawiany przez sygnał RDS.

#### Ręczne ustawianie aktualnej godziny na zegarze

Celem nastawienia aktualnego czasu,

- ⇒ nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „VARI”.
- ⇒ Następnie należy naciskać programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „CSET”.

Na wyświetlaczu pojawi się menu „CLOCK SET”.

- ⇒ Nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „HOUR”.

Godziny zaczynają pulsować.

- ⇒ Godziny ustawia się za pomocą joysticka ⑦.

Celem nastawienia minut,

- ⇒ nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „MIN”.

Minuty zaczynają pulsować.

- ⇒ Minuty ustawia się za pomocą joysticka ⑦.

- ⇒ Aby opuścić menu, należy nacisnąć joystick **OK** ⑦ albo przycisk **MENU** ⑧.

Dokonane ustawienia zostaną zapamiętane.

# KOREKTOR (EQUALIZER)

## Korektor (Equalizer)

Urządzenie wyposażone jest w układ do automatycznej, cyfrowej regulacji brzmienia dźwięku (DSA – Digital Sound Adjustment). Składa się on z trzech, niezależnych, samomierzających i dopasowujących się 5-pasmowych korektorów oraz pięciu wstępnych ustawień (Preset) brzmienia.

Korektory EQ 1 – EQ 3, za pomocą specjalnego mikrofonu, automatycznie wykonują pomiar i korekcję swoich charakterystyk. Mikrofon specjalny można nabyć w autoryzowanej przez firmę Blaupunkt sieci handlowej. Automatycznie pomierzone wartości mogą być także dodatkowo ręcznie zmieniane.

Poza tym, można również ręcznie ustawiać korektor.

Do dyspozycji są następujące pasma:

- SUB LOW EQ 32 – 50 Hz
- LOW EQ 63 – 250 Hz
- MID EQ 315 – 1 250 Hz
- MID / HIGH EQ 1 600 – 6 300 Hz
- HIGH EQ 8 000 – 12 500 Hz

## Włączanie/wyłączanie korektora

Aby włączyć/wyłączyć korektor,

⇒ należy nacisnąć przycisk **DEQ+** ⑤.

Wyświetli się menu korektor.

### Aby włączyć korektor

⇒ Należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „USER” lub „PRE” i następnie wybrać jeden z korektorów.

### Aby wyłączyć korektor

⇒ Należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „OFF”.

## Pomiary dla automatycznej

### samokorekcji korektora

Dla trzech różnych sytuacji we wnętrzu pojazdu można przeprowadzić pomiary dla automatycznej elektronicznej samokorekcji korektora oraz wyniki wprowadzić do pamięci, – np.:

**EQ1** kierowca sam w pojeździe,

**EQ2** kierowca i osoba towarzysząca na siedzeniu obok,

**EQ3** wszystkie miejsca w pojeździe zajęte.

Podczas wykonywania pomiarów mikrofon pomiarowy (do nabycia jako wyposażenie dodatkowe), należy umieścić w odpowiednim miejscu.

Dla sytuacji EQ1: (przykład: kierowca sam) mikrofon należy umiejscowić bezpośrednio na wysokości głowy kierowcy.

Dla sytuacji EQ2: mikrofon umiejscowić w środku, między kierowcą a pasażerem na siedzeniu obok.

Dla sytuacji EQ3: mikrofon należy umiejscowić w środku wnętrza pojazdu (lewo / prawo, przód/tył).

Celem wykonania pomiarów, trzeba koniecznie dysponować rzeczywiście cichym otoczeniem. Obce, zewnętrzne hałasy zafałszują wynik pomiaru.

### Wskazówka

Emisja dźwięku z głośników nie może być zakłócana przez jakieś zewnętrzne przedmioty. Wszystkie głośniki muszą być podłączone. Mikrofon musi być również podłączony do urządzenia.

Celem pomiaru autokorekcji dla korektora,

⇒ należy nacisnąć przycisk **DEQ+** ⑤.

⇒ Należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „USER”.

⇒ Teraz należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu korektora, który ma być ustawiany.

⇨ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „AUTO”.

Słyszalny będzie szum pomiarowy i rozpocznie się pomiar autokorekcji.

⇨ Identyczną procedurę należy zastosować dla autokorekcji pozostałych korektorów.

## Wybieranie korektora.

Po wykonaniu automatycznego lub ręcznego pomiaru autokorekcji korektora,

⇨ należy nacisnąć przycisk **DEQ+** ⑤.

⇨ Należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „USER”.

⇨ Wybrać odpowiedni korektor EQ1, EQ2 lub EQ3 za pomocą odpowiednich programowalnych przycisków ④.

⇨ Aby opuścić menu, należy nacisnąć joystick **OK** ⑦ albo przycisk **DEQ+** ⑤.

Dokonane ustawienia zostaną zapamiętane.

## Wybieranie wstępnie ustawionych krzywych dźwięku (Preset)

Można wybrać wstępne ustawienia (Preset) brzmienia dźwięku, opracowane dla następujących stylów muzyki:

- VOCAL („VOCL”)
- DISCO („DISC”)
- ROCK
- TECHNO („TECH”)
- CLASSIC („CLAS”)

Ustawienia krzywej dźwięku dla powyższych stylów muzyki są z góry zaprogramowane (Preset).

⇨ Należy nacisnąć przycisk **DEQ+** ⑤.

⇨ Należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „PRE”.

⇨ Wybrać żądany Preset za pomocą odpowiednich programowalnych przycisków ④.

⇨ Aby opuścić menu, należy nacisnąć joystick **OK** ⑦ albo przycisk **DEQ+** ⑤.

Dokonane ustawienia zostaną zapamiętane.

## Ręczne ustawianie korektora

### Wskazówki dotyczące ustawiania

Zaleca się, aby do nastawiania filtrów posłużyć się znaną płytą CD lub kasetą (w zależności od wykonania radia samochodowego).

Przed nastawianiem korektora należy dźwięki niskie, wysokie, proporcje dźwięku balans (proporcje poziomu dźwięku lewo/prawo) i fader (proporcje poziomu dźwięku przód/tył) ustawić na „0” (zero) oraz wyłączyć działanie X-BASS. Patrz rozdział „Barwa dźwięku i konfiguracja proporcji nagłaśniania”.

⇨ Należy słuchać utworów ze znanej płyty CD lub kasety (w zależności od wykonania radia samochodowego).

⇨ Ocień, na ile odbierane brzmienie dźwięków jest zgodne z oczekiwaniami.

⇨ Następnie, należy odnaleźć w tabeli „Pomoc w ustawianiu korektora” punkt „Odczucie brzmienia/problem” i zapoznać się z jego treścią.

⇨ Ustawić wartości parametrów dla korektora, według wytycznych podanych w tabeli, rubryka „Środki zaradcze”.

### Wykonywanie nastawień

⇨ Należy nacisnąć przycisk **DEQ+** ⑤.

⇨ Należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „USER”.

⇨ Teraz należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu korektora, w którym mają być dokonane zmiany w ustawieniu.

⇨ Teraz należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu pasma korektora, w którym mają być dokonane zmiany w ustawieniu.

## KOREKTOR (EQUALIZER)

Aby dokonać wyboru częstotliwości,

⇒ nacisnąć joystick ⑦ w prawo lub w lewo.

⇒ Ustawić poziom dla danej częstotliwości naciskając odpowiednio joystick ⑦ w górę lub w dół.

⇒ Aby opuścić menu, należy nacisnąć joystick **OK** ⑦ albo przycisk **DEQ+** ⑤.

Dokonane ustawienia zostaną zapamiętane.

### Pomoc przy nastawianiu korektora

Odczucie brzmienia /problem	Środki zaradcze
Odtwarzanie niskich tonów zbyt słabe	Podwyższyć: niskie (Bass) za pomocą: częstotliwość: 32 do 160 Hz poziom + 4 do +6 dB
Nieczyste tony niskie Dudnienie Niemieły ucisk na bębenki uszne	Obniżyć: dolne średnie za pomocą, częstotliwość: 400 Hz poziom około -4 dB
Brzmienie bardzo wyeksponowane, agresywne, brak efektu stereofonicznego	Obniżyć średnie za pomocą: częstotliwość 1 000 do 2 500 Hz poziom -4 do -6 dB
Przytłumione brzmienie, mała przejrzystość, instrumenty bez „wyrazu”	Podnieść tony wysokie za pomocą: częstotliwość: 6 300 do 10 000 Hz poziom +2 do +4 dB

## TMC dla dynamicznych systemów nawigacji

TMC czyli „Traffic Message Channel” – cyfrowy kanał informacji o sytuacji na drogach.

Poprzez ten kanał, metodą cyfrową, przekazywane są informacje dotyczące sytuacji na drogach, które przez urządzenia przystosowane do nawigacji mogą być wykorzystywane do planowania podróży. Radio samochodowe, wyposażone jest w wyjście TMC przystosowane do systemów nawigacyjnych firmy Blaupunkt. Fachowcy z autoryzowanej sieci handlowej firmy Blaupunkt doradzą, jakie systemy nawigacyjne można zainstalować w danym pojeździe.

## Przedwzmacniacz/Subout

Do radia samochodowego, poprzez odpowiednie zaciski, można podłączyć zewnętrzne wzmacniacze. Poza tym do wbudowanego w urządzenie filtra dolnoprzepustowego podłączyć można Subwoofer. W tym celu zarówno wzmacniacz jak i subwoofer muszą być podłączone zgodnie z wymaganiami podanymi w instrukcji montażu.

Polecamy zastosowanie do tej współpracy wyrobów firmy Blaupunkt, szczególnie ze specjalnie do tego celu przygotowanej linii Velocity.

## Zewnętrzne źródła audio

**Dodatkowo** do zmieniaacza płyt CD można zainstalować, inne zewnętrzne źródło audio, posiadające wyjście liniowe „linia”. Takimi źródłami mogą być na przykład przenośny: odtwarzacz płyt CD, odtwarzacz MiniDisc lub odtwarzacz MP3.

W menu musi zostać włączone wejście AUX.

Celem podłączenia zewnętrznego źródła audio, wymagane jest posiadanie adaptera firmy Blaupunkt, do nabycia w sieci handlowej, autoryzowanej przez firmę Blaupunkt.

## Włączanie/wyłączanie wejścia AUX

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „SETP”.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „AUX1” albo „AUX2” dla tego wejścia, które ma być włączone lub wyłączone.

Na wyświetlaczu pojawi się menu – AUX.

### **Wskazówka**

Jeżeli podłączony jest zmieniaacz płyt CD, nie można zmienić wejścia „AUX1”.

- ⇒ Nacisnąć programowalny przycisk ④ znajdujący się obok wyświetlonego na wyświetlaczu napisu „ON” albo „OFF”, aby wejście zostało włączone lub wyłączone.

### **Wskazówka**

Po przełączeniu wejścia AUX, na włączone, można je wybierać za pomocą przycisku **SOURCE** ⑩.

**Dane techniczne****Wzmacniacz**

Moc wyjściowa: 4 x 26 W sinus  
według DIN 45 324  
przy 14,4 V  
4 x 50 W moc  
maksymalna

**Tuner****Zakresy fal:**

FM (UKF): 87,5 – 108 MHz  
MW (Fale średnie): 531 – 1 602 kHz  
LW (Fale długie): 153 – 279 kHz  
FM (UKF) Pasmo przenoszenia 30 – 16 000 Hz

**Odtwarzacz kaset**

Pasmo przenoszenia: 30 – 20 000 Hz

**Wyjście przedwzmacniacza (Pre-amp Out)**

4 kanały: 4 V / 10 k $\Omega$

**Czułość wejściowa**

na wejściu AUX: 1,2 V / 10 k $\Omega$

**Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzania zmian!**

PL



## ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

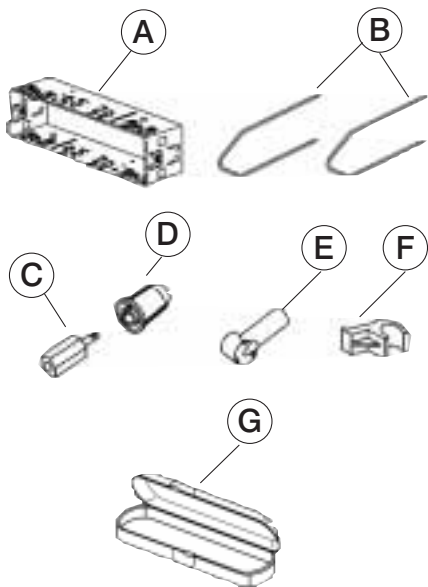
**W czasie montażu i podłączania prosimy o przestrzeganie niniejszych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.**

- ⇒ Odlączyć przewód minusa od akumulatora!  
**Należy uwzględnić i przestrzegać w tym zakresie zalecenia producenta pojazdu!**
- ⇒ Przy wierceniu otworów należy zwracać uwagę, aby nie uszkodzić elementów samochodu.
- ⇒ Przekrój przewodu zasilania, dla plusa i minusa, nie może być mniejszy od 1,5 mm<sup>2</sup>.
- ⇒ Wtyków złącz od strony pojazdu **nie podłączać** do radia!
- ⇒ Właściwą dla posiadanego pojazdu wiązkę kabli (adapter), można zakupić w autoryzowanej sieci handlowej firmy Blaupunkt.
- ⇒ W zależności od modelu, w posiadanym pojeździe mogą wystąpić różnice w stosunku do niniejszego opisu. Za szkody powstałe w wyniku błędnego montażu i/ lub podłączenia oraz ich następstw firma Blaupunkt nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności. Gdyby niniejsze zalecenia dotyczące montażu podłączenia były nieodpowiednie dla specjalnych wymagań pojazdu, prosimy skontaktować się z fachowcem z autoryzowanej sieci sprzedaży firmy Blaupunkt lub dostawcą pojazdu albo Hotline.

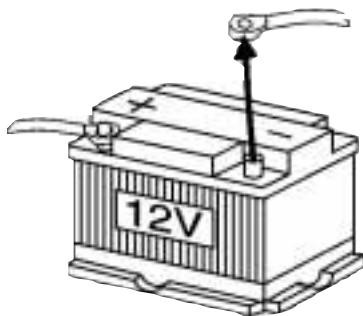


# INSTRUKCJA MONTAŻU

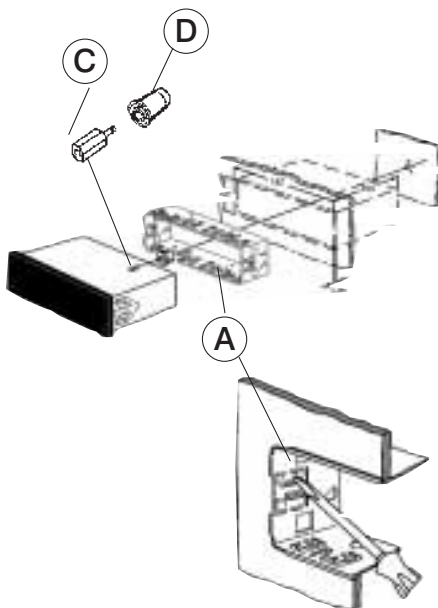
Dostarczone razem z urządzeniem elementy do podłączenia oraz montażu.



1.

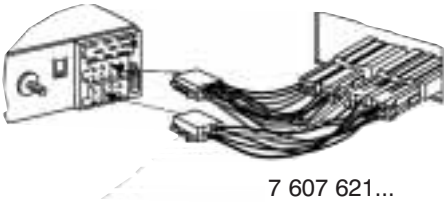


2.



Odgiąć możliwie największą ilość zacząpów.

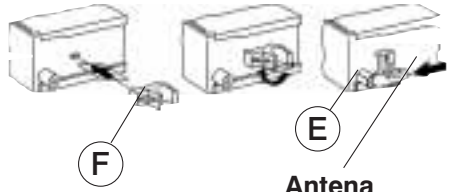
3.



7 607 621...

Zależne od marki i typu pojazdu specjalne przewody (adaptery), niezbędne do podłączenia radioodtwarzacza w posiadanym samochodzie. Można je otrzymać w fachowej sieci handlowej autoryzowanej przez firmę BLAUPUNKT.

4.



Antena

**Sub out cable**  
7 607 609 093

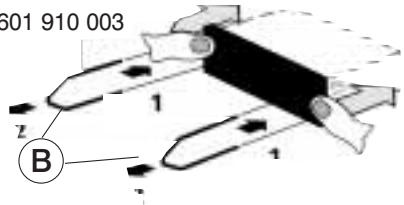


wzmacniacz

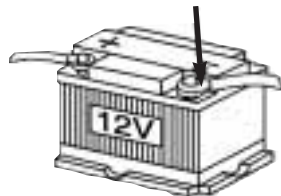
**Sub out cable – przewód wyjścia sub-woofer**

5.

8 601 910 003

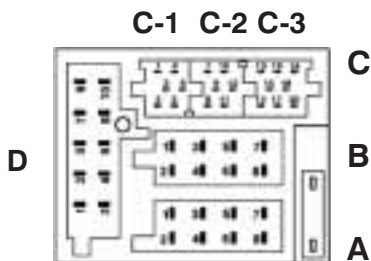


6.



# INSTRUKCJA MONTAŻU

7a.



- \*  
 — Aut. antenna  
 — FB+ 12V / RC +12V  
 — =12V Amplifier

Razem 400 mA

A		B	
1	Automatic Sound	1	Speaker out RR+
2	Radio Mute	2	Speaker out RR-
3	Sub out	3	Speaker out RF+
4	Permanent +12V	4	Speaker out RF-
5	Aut. antenna*	5	Speaker out LF+
6	Illumination	6	Speaker out LF-
7	Kl.15/Ignition	7	Speaker out LR+
8	Ground	8	Speaker out LR-

D	
1	AUX 2- NF L
2	AUX 2- NF R
3	AUX 2- REF
4	NC
5	NC
6	NC
7	NC
8	NC
9	MIC GND
10	MIC INPUT

A		B	
1	automatyczny poziom głośności	1	Wyjście głośnikowe RR+
2	radio – wyciszenie (Mute)	2	Wyjście głośnikowe RR-
3	wyjście – subwoofer (Sub out)	3	Wyjście głośnikowe RF+
4	akumulator +12V	4	Wyjście głośnikowe RF-
5	automatyczna antena	5	Wyjście głośnikowe LF+
6	oświetlenie	6	Wyjście głośnikowe LF-
7	zaczek 15/zapłon	7	Wyjście głośnikowe LR+
8	masa	8	Wyjście głośnikowe LR-

D	
1	AUX 2 – n.cz. L
2	AUX 2 – n.cz. R
3	AUX 2 – odniesienie
4	wolny
5	wolny
6	wolny
7	wolny
8	wolny
9	mikrofon – masa
10	mikrofon – wejście

## Legenda:

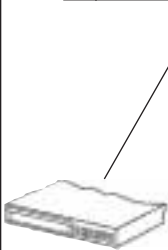
R – prawy                      R – tył  
 L – lewy                        F – przód

np.: RR = prawy / tył

albo LF = lewy / przód

7b.

C		
C 1	C 2	C 3
1	7	13
Line Out LR	Telefon / Navi NF in +	Bus - In
2	8	14
Line Out RR	Telefon / Navi NF in -	Bus - Out
3	9	15
Line Out Masse / Ground	Radio / Navi Mute	Permanent +12V
4	10	16
Line Out LF	—□—FB +12V / RC + 12V*	—□— +12V*
5	11	17
Line Out RF	Fernbedienung / Remote Control	Bus - Masse / GND
6	12	18
—□— +12V Amplifier*	FB - Masse / RC - GND	AF - Masse / GND
		19
		Line In - L
		20
		Line In - R



**Korektor**



**Wzmacniacz**



**Zdalne sterowanie**



**Telefon n.cz.  
wejście**



**Zmianiac  
płyt CD**

C		
C 1	C 2	C 3
1	7	13
wyjście liniowe - LR	telefon/nawigacja n. cz. - wejście+	Bus - wejście
2	8	14
wyjście liniowe - RR	telefon/nawigacja n. cz. - wejście-	Bus - wyjście
3	9	15
wyjście liniowe - masa	radio/nawigacja - wyciszenie (Mute)	akumulator +12V
4	10	16
wyjście liniowe - LF	przełączane +12V * —□— zdalne sterow.	—□— przełączane +12V
5	11	17
wyjście liniowe - RF	zdalne sterowanie	Bus - masa
6	12	18
przełącz. +12V* —□— wzmacniacz	zdalne sterowanie - masa	audio - masa
		19
		wyjście liniowe - L
		20
		wyjście liniowe - R

**Legenda:**

R - prawy                      R - tył  
L - lewy                        F - przód

np.: RR = prawy/tył  
albo LF = lewy/przód

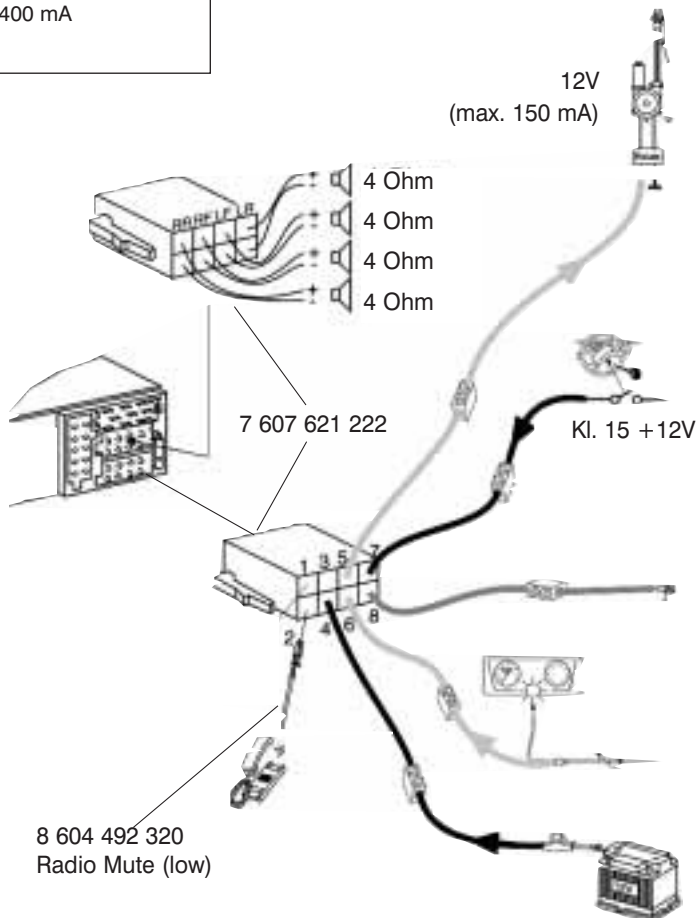
# INSTRUKCJA MONTAŻU

8.

\*

- Aut. antenna
- FB+ 12V / RC +12V
- =12V Amplifier

Razem 400 mA



## Legenda:

Relais – przekaźnik

Amplifier – wzmacniacz

Sub out cable – wyjście subwoofer

Radio Mute (low) – wyciszanie radia telefonem (poziom niski)

Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzania zmian!



## Międzynarodowe numery serwisów

Polska: Telefon: (022) 836 56 91, Fax: (022) 715 49 98

Hotline: 0 800 118 922



 **BLAUPUNKT**

ul. Poleczki 3  
02-822 Warszawa  
Tel.: (022) 643 92 36  
Fax: (022) 648 28 08  
[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)



Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzania zmian!  
Błędy w druku zastrzeżone.

INSTRUKCJA NR 344